

Bruselj, 11. april 2023
(OR. en)

8185/23

**Medinstitucionalna zadeva:
2018/0152/A(COD)**

VISA 58
FRONT 115
MIGR 122
IXIM 76
SIRIS 29
COMIX 165
DELECT 48

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	5. april 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	C(2023) 2260 final
Zadeva:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 5.4.2023 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede vnaprej določenega seznama poklicev za namene Vizumskega informacijskega sistema

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2023) 2260 final.

Priloga: C(2023) 2260 final



Bruselj, 5.4.2023
C(2023) 2260 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 5.4.2023

**o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede vnaprej
določenega seznama poklicev za namene Vizumskega informacijskega sistema**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

7. julija 2021 sta bili sprejeti uredbi, ki sta spremenili Uredbo (ES) št. 767/2008 o Vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi informacij med državami članicami o vizumih za kratkoročno bivanje, vizumih za dolgoročno bivanje in dovoljenjih za prebivanje. Ti dve uredbi sta Uredba (EU) 2021/1134 zaradi reforme Vizumskega informacijskega sistema in Uredba (EU) 2021/1152 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve.

Spremenjena Uredba VIS zahteva, da Komisija sprejme delegirane akte. Zlasti se v skladu s členom 9, tretji odstavek, Uredbe (ES) št. 767/2008 na Komisijo prenese naloga, da določi vnaprej določen seznam poklicev (poklicnih skupin).

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

V okviru strokovne skupine Komisije za informacijske sisteme za meje in varnost je bila ustanovljena podskupina za Vizumski informacijski sistem. Vse države članice so imele možnost imenovati strokovnjake za sodelovanje v podskupini VIS strokovne skupine za informacijske sisteme za meje in varnost v skladu s členom 48a(4) Uredbe (ES) št. 767/2008 in načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje. Tako je bila delegirana uredba Komisije pripravljena na podlagi prispevkov strokovnjakov držav članic v okviru navedene strokovne skupine.

Posvetovanje s to strokovno skupino je prvič potekalo 24. septembra 2021. Strokovnjaki so imeli tudi možnost, da Komisiji predložijo pisne pripombe. Revidirana različica te uredbe na podlagi prejetih povratnih informacij je bila strokovni skupini predstavljena 24. septembra 2022. Osnutek je bil nadalje obravnavan in ustrezno posodobljen 23. januarja 2023, nato pa so strokovnjaki in Komisija besedilo označili za končno.

Poleg tega je Agencija Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) Komisiji svetovala glede tehničnih potreb in izvedljivosti predlaganega ukrepa.

Pred sprejetjem je bilo opravljeno tudi posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, da bi se zagotovilo spoštovanje določb o varstvu podatkov.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

V skladu s členom 9, prvi odstavek, točka 4(l), Uredbe (ES) št. 767/2008 podatki, ki jih je treba vnesti v dosje prosilca, vključujejo sedanji poklic (poklicno skupino), ki se vzame iz obrazca za vlogo. Organ, pristojen za izdajo vizumov, poklic vnese v dosje prosilca tako, da z vnaprej določenega seznama poklicev izbere poklic prosilca. Komisija mora sprejeti delegirani akt za opredelitev tega vnaprej določenega seznama poklicev (poklicnih skupin).

Uredba je skladna z načelom sorazmernosti, saj je omejena na zahtevanje minimalnih informacij, ki so potrebne za določitev poklica prosilca.

Ta uredba ne posega v Direktivo 2004/38/ES¹.

¹ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS,

Ta uredba ne posega v drugi del sporazuma o izstopu med EU in Združenim kraljestvom².

73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

² Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 7).

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 5.4.2023

o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede vnaprej določenega seznama poklicev za namene Vizumskega informacijskega sistema

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o Vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi informacij med državami članicami o vizumih za kratkoročno bivanje, vizumih za dolgoročno bivanje in dovoljenjih za prebivanje (Uredba VIS)³ ter zlasti člena 9, tretji odstavek, Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 767/2008 vzpostavlja Vizumski informacijski sistem (VIS) ter določa namen, funkcije in odgovornosti za sistem. Navedena uredba določa pogoje in postopke za izmenjavo podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno bivanje, vizumih za dolgoročno bivanje in dovoljenjih za prebivanje.
- (2) Na obrazcu za vlogo za izdajo vizumov za kratkoročno bivanje, ki ga mora izpolniti vsak prosilec, morajo prosilci navesti osebne podatke, povezane z njihovim sedanjim poklicem. Pri vnosu podatkov v dosje prosilca v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 767/2008 se poklic vnese tako, da se izbere poklic z vnaprej določenega seznama poklicev (poklicnih skupin).
- (3) Zato bi bilo treba za namene VIS določiti vnaprej določen seznam poklicnih skupin. Seznam bi moral uporabljati Mednarodno standardno klasifikacijo poklicev (ISCO), ki jo je sprejela Mednarodna organizacija dela. Za zagotovitev, da so podatki o poklicih prosilcev dovolj natančni, bi bilo treba zahtevati, da organ, pristojen za izdajo vizumov, izbere poklicne skupine vsaj na ravni 2 (podskupina) standarda, pa tudi na ravni 3 (področna skupina) oziroma 4 (enota področne skupine), če je to mogoče.
- (4) Podatkovno polje o sedanjem poklicu prosilca v dosjeju prosilca v VIS bi moralo zagotoviti, da se prikažejo samo ustrezne možnosti, in dejavno pomagati organu, pristojnemu za izdajo vizumov, pri iskanju poklicne skupine s filtriranjem možnosti na podlagi prejšnjih izbir.
- (5) Za državljane tretjih držav, za katere velja vizumska obveznost in so družinski člani državljanov Unije, za katere se uporablja Direktiva 2004/38/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁴, ali državljanov tretjih držav, ki imajo na podlagi sporazuma med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani in tretjo državo na drugi strani pravico do prostega gibanja, enakovredno pravici državljanov Unije, in ki nimajo

³ UL L 218, 13.8.2008, str. 60.

⁴ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

dovoljenja za prebivanje v skladu z Direktivo 2004/38/ES, se uporabljajo posebne določbe. Podobno se vnaprej določen seznam sedanjih poklicev (poklicnih skupin) ne bi smel uporabljati za družinske člane državljanov Združenega kraljestva, ki so sami upravičenci sporazuma o izstopu med EU in Združenim kraljestvom v državi gostiteljici, za katero se vloži vloga za izdajo vizuma.

- (6) Ker Uredba (EU) 2021/1134 Evropskega parlamenta in Sveta⁵ nadgrajuje schengenski pravni red, je Danska v skladu s členom 4 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, uradno sporočila, da je Uredbo (EU) 2021/1134 prenesla v svoje nacionalno pravo. Zato je ta uredba za Dansko zavezujoča.
- (7) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska ne sodeluje⁶. Irska torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (8) Ta uredba za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁷, ki spadajo na področje iz člena 1, točka B, Sklepa Sveta 1999/437/ES⁸.
- (9) Ta uredba za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁹, ki spadajo na področje iz člena 1, točka B, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES¹⁰.
- (10) Ta uredba za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹¹, ki spadajo na področje iz člena 1, točka B, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU¹².

⁵ Uredba (EU) 2021/1134 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (ES) št. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 in (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ zaradi reforme Vizumskega informacijskega sistema (UL L 248, 13.7.2021, str. 11).

⁶ Ta uredba ne spada v področje uporabe ukrepov iz Sklepa Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

⁷ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁸ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

⁹ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

¹⁰ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

¹¹ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

¹² Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k

- (11) Ta uredba predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003 in člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005.
- (12) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta¹³ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 2. decembra 2022 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1 **Sedanji poklic**

1. V skladu s členom 9, prvi odstavek, točka 4(l), Uredbe (ES) št. 767/2008 organ, pristojen za izdajo vizumov, za izpolnitev podatkovnega polja o sedanjem poklicu v dosjeju prosilca izbere eno od naslednjih možnosti:
 - (a) zaposlen/zaposlena;
 - (b) samozaposlen/samozaposlena;
 - (c) brezposeln oz. nezaposlen/brezposelna oz. nezaposlena;
 - (d) upokojen/upokojena;
 - (e) študent/šudentka.
2. Če organ, pristojen za izdajo vizumov, izbere točko (a) ali točko (b) odstavka 1, organ, pristojen za izdajo vizumov, izbere sedanji poklic prosilca z vnaprej določenega seznama poklicnih skupin iz Priloge.
3. Če organ, pristojen za izdajo vizumov, izbere točko (c), (d) ali (e) odstavka 1, organ, pristojen za izdajo vizumov, ne izbere nobenega poklica z vnaprej določenega seznama poklicnih skupin iz Priloge.
4. Če je prosilec mladoleten, so vidne in na voljo za izbiro le možnosti iz točk (a), (b), (c) ali (e) odstavka 1.
5. Podatkovno polje o sedanjem poklicu prosilca v dosjeju prosilca v VIS pomaga organu, pristojnemu za izdajo vizumov, pri iskanju ustrezne poklicne skupine s filtriranjem možnosti na podlagi prejšnjih izbranih možnosti.

Člen 2 **Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Določbe te uredbe se uporabljajo od datuma začetka delovanja VIS v skladu s členom 11 Uredbe (EU) 2021/1134.

Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

¹³ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju, 5.4.2023

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN